

COLLOQUE INTERNATIONAL

« LES ÉTUDES HISPANIQUES EN SORBONNE : UN INSTITUT DANS LES SOUBRESAUTS DU SIECLE »

Paris, 9-10 octobre 2017

9 octobre : Paris-Sorbonne, Salle des actes
10 octobre : Colegio de España, Salle Luis Buñuel

Organisateurs :

Renée-Clémentine Lucien (Paris-Sorbonne)
David Marcihacy (Paris-Sorbonne)
Antonio Niño (Complutense)
Marie-Angèle Orobon (Paris 3 - Sorbonne Nouvelle)
Miguel Rodriguez (Paris-Sorbonne)

Institutions partenaires : (celles ayant déjà confirmé leur participation matérielle ou financière)



CRIMIC



Institut des Amériques



Dans le cadre du Centenaire de l'Institut d'Études Hispaniques de l'Université de Paris, sera organisé du 9 au 10 octobre 2017 un Congrès international ayant pour thème « Les Études Hispaniques et Ibéro-Américaines en Sorbonne : un Institut dans les soubresauts du siècle ».

Ce congrès a pour but de réfléchir sur la place qui a été accordée, tout au long du siècle, aux langues et aux cultures des Mondes Ibériques, selon une optique parallèle et complémentaire de travaux menés sur d'autres langues par des spécialistes de formations disciplinaires semblables – anglicistes, germanistes, italianistes, slavistes, etc. Son objectif est d'approfondir l'étude des similitudes et des dissemblances dans la construction des savoirs universitaires désignés en France sous le sigle LLCE (Langues, Littératures et Civilisations Étrangères). La thématique de ce Congrès embrasse l'histoire de l'hispanisme parisien au long du XX^e siècle, depuis ses débuts (en 1906 fut créée la première chaire d'Espagnol à la Faculté des Lettres de l'Université de Paris) jusqu'à la fin des années soixante, où furent créées d'autres universités, dont la « Sorbonne-Nouvelle ».

Notre réflexion s'organise autour de cinq axes thématiques :

- 1/ Université et diplomatie : la naissance d'un Institut**
- 2/ Le rayonnement de l'hispanisme parisien à travers quelques figures**
- 3/ Table ronde : De la Péninsule ibériques aux Amériques**
- 4/ Les études aréales à l'Université de Paris : débats et polémiques entre les langues**
- 5/ Langues et cultures étrangères : construction d'un champ (pluri)disciplinaire**

LUNDI 9 OCTOBRE 2017 (Sorbonne: Salle des Actes)

9h. Accueil, présentation et introduction

1/ Matin (10h): UNIVERSITÉ ET DIPLOMATIE : LA NAISSANCE D'UN INSTITUT

- **Conférence inaugurale de Jean-François Botrel**

- **Jean-Marc Delaunay** (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)

La création de l'Institut d'Études Hispaniques : contexte et enjeux

- **Antonio Niño** (Universidad Complutense)

El hispanismo en la Sorbona : estrategias académicas, políticas y diplomáticas

- **Álvaro Ribagorda** (Universidad Carlos III)

La Gran Guerra y el desarrollo institucional del hispanismo en Francia y Gran Bretaña

- **Octavio Ruiz-Manjón** (Universidad Complutense)

El Instituto de las Españas de la Universidad de Columbia y el desarrollo del hispanismo en los Estados Unidos

2/ Après-midi (14h30): LE RAYONNEMENT DE L'HISPANISME PARISIEN À TRAVERS QUELQUES FIGURES

- **Darío R. Varela Fernández** (Université du Maine)

Ernest Martinenche et ses réseaux intellectuels : construction de l'hispanisme français

- **María José Solanas Bagüés** (Universidad de Zaragoza)

Aurelio Viñas Navarro, apuntes biográficos de un historiador español en el Institut d'Études Hispaniques

- **Zorann Petrovici** (Universidad Complutense)

La Fondation Cambó à la Sorbonne : une entreprise d'internationalisation de la culture catalane.

- **Eliseo Trenc** (Université de Reims)

Joan Estelrich : le parcours d'un catalaniste à l'époque franquiste

- **Jean Canavaggio** (Université du Paris Ouest-Nanterre La Défense)

En souvenir de Charles Aubrun

- **Camille Lacau Saint-Guily** (Université Paris-Sorbonne)

Robert Ricard dans les années 1930-1940 ou les prises de position politique peu connues d'un futur Directeur de l'Institut d'Études Hispaniques

3/ 18h-19h30 : TABLE RONDE « DE LA PÉNINSULE IBÉRIQUE AUX AMÉRIQUES »

Table ronde animée par **Renée-Clémentine Lucien** (Université Paris-Sorbonne, CRIMIC)

- **Michel Bertrand** (Casa de Velázquez, Madrid)

- **Pierre Civil** (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)

- **Olivier Compagnon** (IHEAL, Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)

- **François Delprat** (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)

- **Bernard Lavallé** (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)
- **Jacqueline Penjon** (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle) |

MARDI 10 OCTOBRE 2017 (Colegio de España)

4/ Matin (9h30): LES ÉTUDES ARÉALES À L'UNIVERSITÉ DE PARIS : DÉBATS ET POLÉMIQUES ENTRE LES LANGUES

- **David Marcilhacy** (Université Paris-Sorbonne, CRIMIC)

La création des "instituts" de langues et cultures étrangères et la réorganisation de l'Université de Paris (1896-1939): renouvellement et internationalisation

- **Jean Belorgey** (Université de Rennes)

Les débuts de l'hispanisme en France d'après une correspondance inédite (Gaston Rimey et Peseux-Richard)

- **Xavier Galmiche** (Université Paris-Sorbonne, UMR 8224 Eur'Orbem) *Le comparatisme typologique, clef de l'émergence des recherches sur l'Europe centrale et orientales (1853-1930)*

- **Sylvain Briens** (Université Paris-Sorbonne)

La chaire d'études scandinaves de la Sorbonne (1909) : entre boréalisme et modernité

- **Jean-François Laplénie** (Université Paris-Sorbonne, REIGENN)

Germanistique de combat, germanistique en dialogue : l'Institut d'Études germaniques de l'Université de Paris

- **Claire Tardieu** (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle)

Trajectoires des études anglicistes en Sorbonne

5/ Après-midi (14h30): LANGUES ET CULTURES ÉTRANGÈRES. CONSTRUCTION D'UN CHAMP (PLURI)DISCIPLINAIRE

- **Miguel Rodríguez et Laurence Breysse-Chanet** (Université Paris-Sorbonne, CRIMIC)

« Hispania » 1918-1922, une publication de l'Institut : la construction d'une discipline

HISTOIRE ET CIVILISATION

- **Ignacio Peiró Martín** (Universidad de Zaragoza)

El hispanismo francés y la historiografía española a través de la correspondencia de Alfred Morel-Fatio: 1914-1924

- **Marie-Angèle Orobon** (Université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle, CREC)

Étudier en France l'histoire des pays hispaniques : la « civilisation », construction d'un champ

LANGUE ET LITTÉRATURE

- **Corinne Mencé-Caster** (Université Paris-Sorbonne)

Les études sur la langue à l'Institut : traits d'union entre grammaire et linguistique, entre romanité et hispanisme, entre Ancien Monde et Nouveau Monde

- **Elisa Ruiz García** (Universidad Complutense)

Mathilde Pomès, éminente hispanista, traductora y poeta

HISPANISME ET ÉTUDES APPLIQUÉES

- **Charles Leselbaum** (Université Paris-Sorbonne)

Quand l'hispaniste rencontre l'entreprise : l'introduction des études appliquées en Sorbonne

- **Clémentine Lucien** (Université Paris-Sorbonne, CRIMIC)

La figure du parfait hispaniste : les nécrologies dans les publications des hispanistes

SOIR 20h-22h : Cocktail de clôture à l'Institut d'Études ibériques et latino-américaines